


项目结题验收单

专家验收表（主持人所在单位组织 3-5 名专家对项目进行验收、自评。）

项目名称	“双一流”背景下的农业院校图书馆英文网站建设研究			
主持人	刘镜	职务/职称		
所在单位	沈阳农业大学图书馆（加盖公章）			
专 家 意 见	<p>该项目首先对辽宁省“双一流”高校图书馆英文网站现状进行调查和分析，调研的内容包括：图书馆英文网站设置情况、网站内容设计和网站功能性设计三个方面。其次对留学生信息需求现状调研及分析，调查的内容主要从信息需求、服务利用、信息素养教育现状等方面进行。在这两项调研的基础上，以沈阳农业大学图书馆为例进行图书馆英文网站建设。</p> <p>高校图书馆英文网站建设模式，主要包括英文网站的栏目设计、英文网站架构设计图、栏目内容建设、英文网站的技术实现、美工设计、图书馆英文网站试用版、图书馆英文网站测试、更新、维护。</p> <p>通过对沈阳农业大学图书馆英文网站建设，满足了留学生的信息需求，促进农业院校“双一流”的发展，提高了农业院校图书馆的信息服务水平，提升了高校国际化教育水平。同时，该项目研究方法也能为同类型农业院校图书馆英文网站建设提供参考。</p> <p>该项目能够抓住学科发展前沿，项目主持人科研能力较强，研究工作扎实、分析客观，圆满完成研究任务，专家组一致同意该课题通过验收，同意结题。</p> <p style="text-align: right;">（如需要可增加页数）</p>			
专家签字	刘镜	赵洁	白建军	王忠毅 许强
职务/职称	研究员	研究馆员	副研究员	副研究员



项目编号：
2022050

CALIS 全国农学文献信息中心研究项目 结题报告

项目名称：“双一流”背景下的农业院校图书馆英文网站建设研究

项目关键词：英文网站，图书馆

项目单位(盖章)：沈阳农业大学图书馆

通信地址：(详细地址含邮编)辽宁省沈阳市沈河区东陵路 120 号

项目主持人：刘 镜

联系电话：13940309611

电子邮件：liujing_0079@163.com

提交日期：2023.5.12



(结题报告含有以下 5 部分内容，其他内容根据项目情况可增加，
字数不少于 4000 字)

题目：“双一流”背景下的农业院校图书馆英文网站建设研究

关键词：英文网站，图书馆

1 研究背景、目的及意义

1.1 研究的背景、目的

随着“一带一路”的推进，我国留学生的数量不断增加。据中国教育网报道：2020 年大约 40 万留学生在中国学习，辽宁省招生高校留学生的数量排全国第七。国家对留学生的教育也越来越重视，2017 年和 2018 年国家陆续出台了《学校招收和培养国际学生管理办法》和《来华留学生高等教育质量规范（试行）》。国家提出“构建来华留学社会化、专业化服务体系，打造‘留学中国’品牌”，号召各级各类学校“有序与沿线各国学校扩大合交流”，为“一带一路”提供人才支撑。

2015 年 10 月 24 日，国务院印发《统筹推进世界一流大学和一流学科建设总体方案》，“双一流”建设是我国继“211”“985”工程之后，由国家主导实施的教育发展战略，经过 2017 年第一轮评估后评出，世界一流大学建设高校 42 所（A 类 36 所，B 类 6 所），世界一流学科建设高校 95 所。“双一流”建设实施的是以五年为一个周期的动态调整机制，随着第二轮评估即将到来，高校如何加强“双一流”建设，除了从科研和学科上加强外，就国际社会普遍认为如果一所大学的留学生数量占到全校学生总数的 20% 以上，这所大学就是世界一流大学。至此，一所大学留学生教育的数量和质量也作为“双一流”大学的考核标准。

2020 年修订的《普通高等学校图书馆规程》第三条，图书馆的主要职能是教育职能和信息服务职能。随着各个高校招收留学生的数量和层次不断提高，高校图书馆应该注意留学生信息素养教育。以沈阳农业大学图书馆（以下简称我馆）为例，我馆于 2016 年对留学生开设了《信息检索与利用》全英文课程。在授课过程中发现留学生对图书馆英文网站的需求强烈，尤其在疫情期期间，大部分留学生没在国内，只能利用图书馆网站查询资料，而大部分留学生看不懂图书馆的中文网站，这给留学生的信息需求带来了不便。

图书馆作为高校的文献信息中心，是留学生学习和信息资料查询的主要场所，针对留学生的语言、文化障碍等特殊性，为他们专门建立一个英文网站极为有必要。高校图书馆英文网站是高校面向留学生和面向世界的窗口和对外交流的重要平台，承担着对内服务和对外宣传的重要作用。如何设计出实用性强、图文并茂、通俗易懂、文法正确、简明扼要、让用户满意的网站是图书馆急需解决课题。

1.2 研究意义

图书馆作为高校的文献中心，应重视对留学生信息素质教育。本课题通过对辽宁省内 22

所“双一流”高校图书馆英文网站的调查，提出构建高校图书馆英文网站的模式，并建设沈阳农业大学图书馆英文网站，对没有开展图书馆英文网站建设的农业院校提供借鉴。希望能够为相关主管部门和政策制定者提供依据，并得到高校领导层、图书馆管理者和教育工作者等方面的重视，为我国培养更多的国际人才，为“双一流”农业高校建设助力。

（1）满足留学生的信息需求

图书馆网站页面是用户与图书馆交流的一个平台，在当前网络环境下，大多数用户都是通过图书馆主页查看图书馆的馆情介绍，书刊检索，网上阅览，网上信息咨询等内容。高校图书馆英文网站的建设方便留学生利用图书馆进行信息搜索查询和享受各种信息服务。

（2）促进农业院校“双一流”的发展

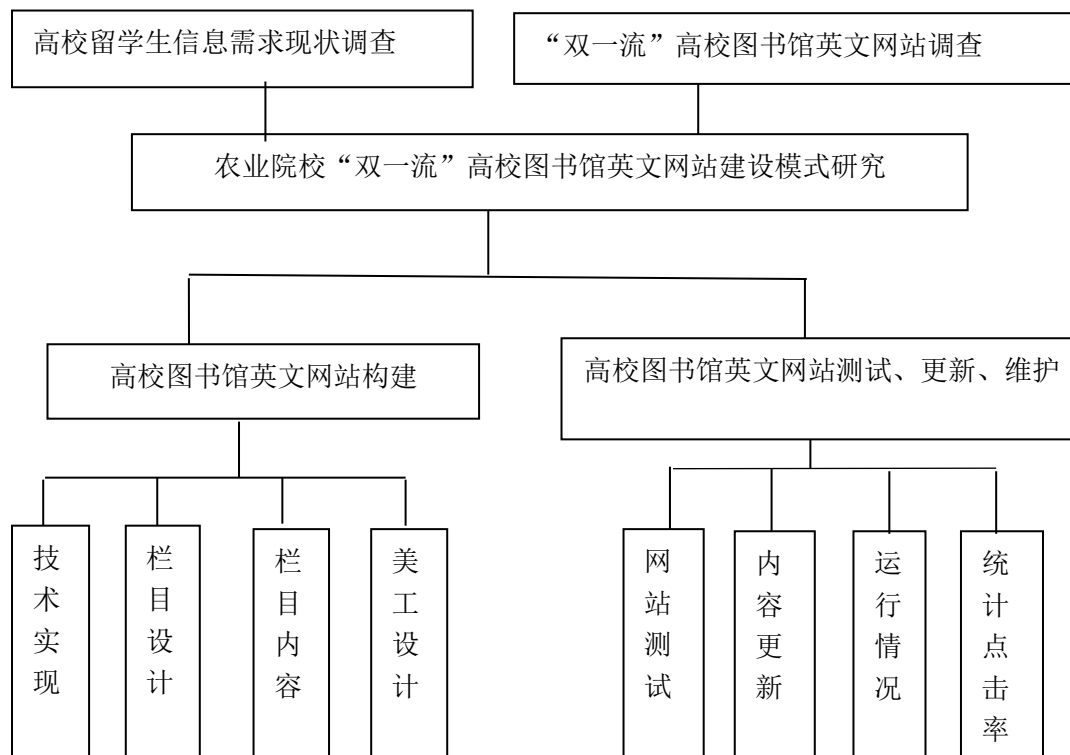
一所大学留学生的数量和质量也作为“双一流”大学的考核标准。随着第二轮评估的到来，如何加快高校“双一流”建设成了一个热门课题。通过图书馆英文网站建设，使高校留学生更便捷的利用图书馆数字资源查找文献，利用资源与专业结合写出高水平的论文，提升学科水平。另一方面，图书馆英文网站作为宣传窗口，许多图书馆都建有知识库，使国际友人通过网络了解高校的师资、科研、人才等，可以吸引更多的留学生、国际组织与高校合作，增进校际间科学技术和信息的交流，促进农业院校“双一流”的发展。

（3）提升图书馆服务水平

高校图书馆从为本国读者服务，到为留学生服务，到为留学生提供英文网站的服务，馆员的职业素养也要求提升，馆员要具备网络操作能力，外语应用能力和信息能力。对图书馆来说，使其服务水平和服务能力得到了较大的提升。

2 研究内容及方法（思路、方法、具体内容）

2.1 研究思路



2.2 研究方法

本课题主要使用理论分析与研究为基础、定性与定量相结合的方法，深入分析了高校图书馆留学生信息需求现状，获得了大量有价值的可靠数据。

(1) 文献调查法

查阅大量专著、期刊，了解国内外高校图书馆英文网站建设的现状，分析前人的研究成果、研究热点、研究趋势，为本研究打好理论基础。

(2) 问卷调查法

根据选定具体各项内容的条件设计问卷，通过网络问卷的方式对辽宁省“双一流”高校图书馆英文网站现状进行问卷调查，统计结果并加以分析。

(3) 访谈调查法

现场访谈对话、电话采访的形式，对部分辽宁省高校图书馆馆员进行访问，获得大量的宝贵资料。

(4) 统计分析法

对调查所收集的信息进行分类、处理和分析，深入挖掘数据中存在的有效信息；绘制统计分析图表，更直观、生动地展现数据中的潜在内涵。

2.3 研究内容

(1) “双一流”高校图书馆英文网站调查

对 22 所辽宁省“双一流”高校图书馆通过网站调查、访谈的方法进行英文网站内容、栏目设置等信息的调查，以及对已经有英文网站的运行期的调查，并统计结果并加以分析。

(2) 网站内容功能预设

把网站调查结果与之前留学生信息需求现状问卷调查结果汇总，利用分析软件，明确用户的需求，以方便用户查找信息为定位，对网站内容功能预设。

(3) 高校图书馆英文网站构建

从技术实现、栏目设计、栏目内容、美工设计等方面构建英文网站，对高校图书馆英文网站进行合理的模式构建。其中技术实现：对服务器的选择、站点构建的筹备工作、域名的申请、硬件设施购买。栏目设计：如查询、资源、服务、链接等栏目。栏目内容：各个栏目下分别设置导航分类，再设置子类目。美工设计：页面的色彩、排版以及布局等。最后还要注重英文翻译的质量。

(4) 高校图书馆英文网站测试、更新、维护

英文网站的测试、更新、维护也非常重要，包括图书馆英文网站测试、内容的更新、网站维护：每天是否正常运行、问题的回复、统计点击率等。

3 结论与建议

课题通过对辽宁省“双一流”高校图书馆留英文网站现状进行调查和分析，针对留学生信息需求的现状，以调查数据的分析结果为依据，提出对高校图书馆如何建设英文网站模式。

主要包括：留学生信息需求现状调研及分析，辽宁省“双一流”高校图书馆英文网站现状统计分析。高校图书馆英文网站建设模式通过前期调查结果分析，从技术实现、栏目设计、栏目内容、美工设计等方面构建沈阳农业大学图书馆英文网站。

3.1 留学生信息需求现状调研及分析

疫情期间，由于不能进行线下教学，因此对所有的留学生通过网络进行了信息需求问卷调查，调查的内容主要从信息需求、图书馆服务使用调查、服务利用、信息素养教育现状等方面进行。

3.1.1 留学生对图书馆的需求



图 1 留学生对图书馆需求调查

Fig. 1 A survey of foreign students' library needs

其中对图书馆英文网站的需求最强烈，其次是咨询、数据库。可见留学生的语言障碍是阻碍留学生利用图书馆的主要因素，因此为其设立专门的英文网站和咨询人员非常有必要。

3.1.2 留学生对图书馆服务使用调查分析

图书馆在留学生信息服务利用中起着非常重要的作用，但留学生对图书馆服务的使用却非常有限。调查发现，如图 2 所示。

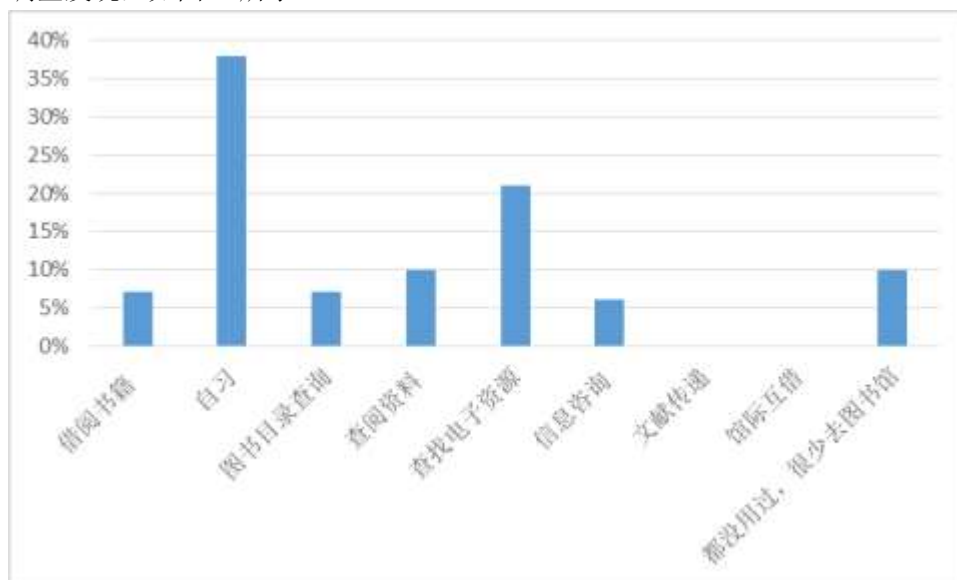


图 2 留学生对图书馆服务使用调查

Fig.2 Survey on the use of library services by international students

7%的留学生借阅书籍，38%的留学生自习，7%的留学生使用图书目录查询，10%查阅资料，21%查找电子资源，7%的留学生使用过馆际互借，10%很少去图书馆，无人利用馆际互借、文献传递等深层次服务。说明留学生不了解图书馆深层次的服务。非常有必要建立一个英文网站介绍图书馆的服务。

3.1.3 留学生信息素养教育现状调查分析

留学生通过图书馆组织的培训情况如下：

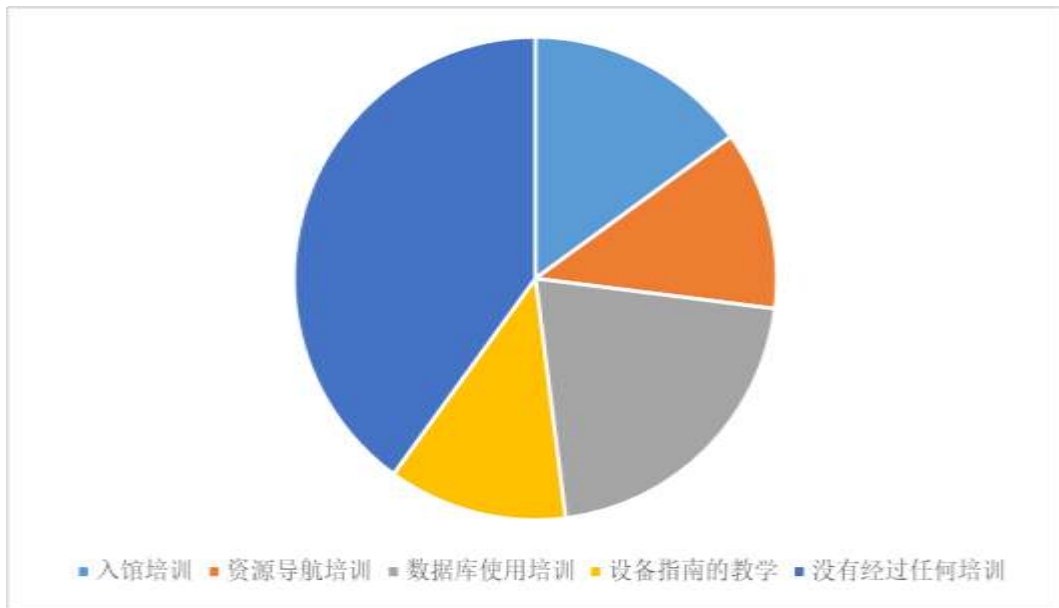


图 3 留学生信息素养教育现状

Fig.3 Current situation of information literacy education for international students

15%的留学生接受过入馆培训，12%的留学生接受过资源导航培训，21%接受过数据库使用培训，12%接受过设备指南的教学，40%没有接受过数据库使用培训。调查显示入馆培训、资源导航培训、数据库使用培训的服务工作是健全的，但各大高校都忽视了对图书馆本身设施的使用指导。对留学生而言，与其传统方式不同的使用习惯在新环境中是需要引导的，否则容易产生逃避心理。

在上述分析基础上，进一步对留学生数据库使用情况调查，其中使用率较高的数据库有：Springer16%、Wiley15%、EI和 ScienceDirect 14%、Ebsco12%，而 Web of Science 和其它数据库的使用率较低，没有使用过任何数据库的留学生占比 19%，由此可见留学生对数据库使用率不高且集中于少数知名综合数据库，对 Web of Science 文摘数据库使用较少，还有不少留学生没有将数据库资源利用起来。

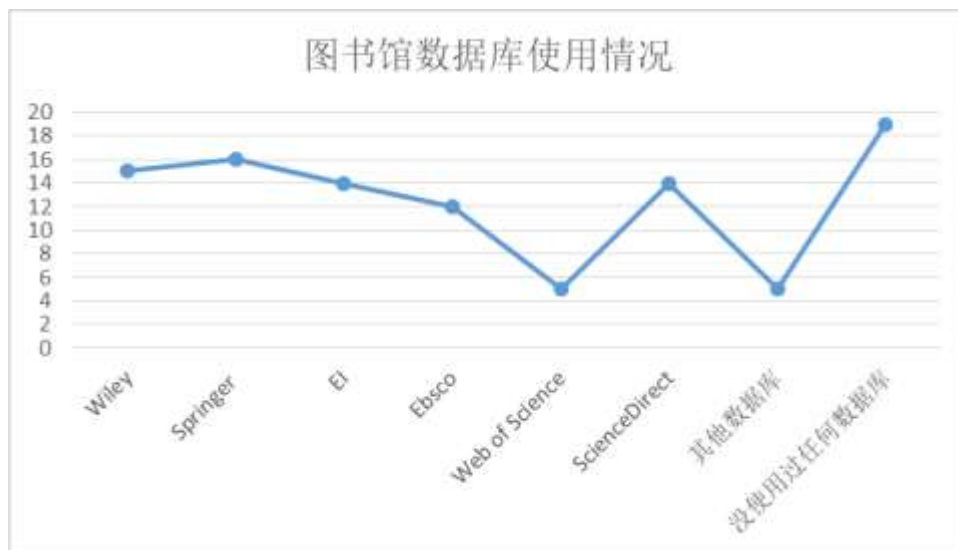


图 4 留学生图书馆数据库使用情况

Fig. 4 Database usage of international student library

根据上述问卷调查结果发现，大部分留学生对图书馆的使用服务有限，仅停留在自习和查找电子资源上，没有充分利用图书馆的资源和服务。留学生信息素养现状调查显示，只有少部分留学生经过培训，对图书馆的数据库利用率不高且集中于少数知名综合数据库；在信息素养教育上还有待提高。因此针对留学生需求现状，如何通过建设图书馆英文网站，加强留学生对图书馆的服务和资源的利用，加强其信息素养自学能力提升，增强在线咨询等是要解决的主要问题。

3.2. 辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站调研及结果分析

本文采用网站调研法和电话采访法相结合，于 2021 年 6 月 1 日-2021 年 7 月 1 日对辽宁省 22 所双一流大学图书馆英文网页进行调研。

调研的内容包括：图书馆英文网站设置情况、网站内容设计和网站功能性设计三个方面。具体调研结果和分析如下：

3.2.1 辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站设置调研

辽宁省 22 所“双一流”大学图书馆英文版网站调研发现，一般在图书馆中文网站的的右上角“English”。大连理工大学、东北大学、大连医科大学、东北财经大学、沈阳建筑大学 5 所大学图书馆已经建设了英文版网站，有英文网站的大学占比率为 22.7%；另外 2 所大学图书馆网站链接无效，辽宁中医药大学图书馆和中国医科大学图书馆英文网站入口链接无效，从严格意义上说不算英文网站，进一步与这两所大学图书馆老师确认，还没建设成英文版网站。

表 1 22 所辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站设置情况

Table 1 English web site setup of 22 "double First-class" university libraries in Liaoning Province

	高校数量（所）	占比
有英文网站	5	22.7%
无英文网站	15	68.2%
有英文网站但链接无效	2	9.1%
合计	22	100%

可以看出，辽宁省高校整体对英文网站建设重视不够，图书馆英文网站的占比偏低，建设程度无法满足留学生的需求。

3.2.2 辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站内容调查

在对辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站设置调研的基础上，进一步对 5 所有英文网站的大学进行网站内容调查。其中，对图书馆英文网站的一级栏目设置情况调查结果见表 2。

表 2 辽宁省“双一流”大学图书馆已建英文网站栏目设置情况

Table 2 English website column setting of "double First-class" university libraries in Liaoning Province

大学名称	图书馆英文网站栏目设置	合计
大连理工大学	查询、关于图书馆、资源、服务、帮助、其他（开馆时间）	5
东北大学	关于图书馆、开馆时间、组织和个人信息、书目系统、电子资源、建议	5

大连医科大学	查询、公告、服务、数据库、服务指南、咨询、搜索、其他（热点推荐）	7
东北财经大学	查询、图书馆导航、数据库资源、服务资源、其他（微信二维码）	4
沈阳建筑大学	关于图书馆、电子资源、服务	3

5 所大学图书馆英文网站栏目设置数量从 3-7 不等。栏目设置上最多的是大连医科大学，其次是大连理工大学、东北大学。

各个馆设置的栏目名称和内容没有统一的模式。如关于图书馆栏目，大连医科大学设立为图书馆指南，而东北财经大学设立为图书馆导航。其中的内容：其中大连医科大学没有设立关于图书馆这个栏目。但在 help（网站上写服务指南）帮助栏目下有介绍、开馆时间、座位管理系统、FAQ 等子栏目。个人认为，此栏目服务指南应该就是关于图书馆的栏目。另外东北财经大学的图书馆导航的内容为：开馆时间、位置、借还规则、楼层、FAQ。从总体上讲，也是关于图书馆的栏目。

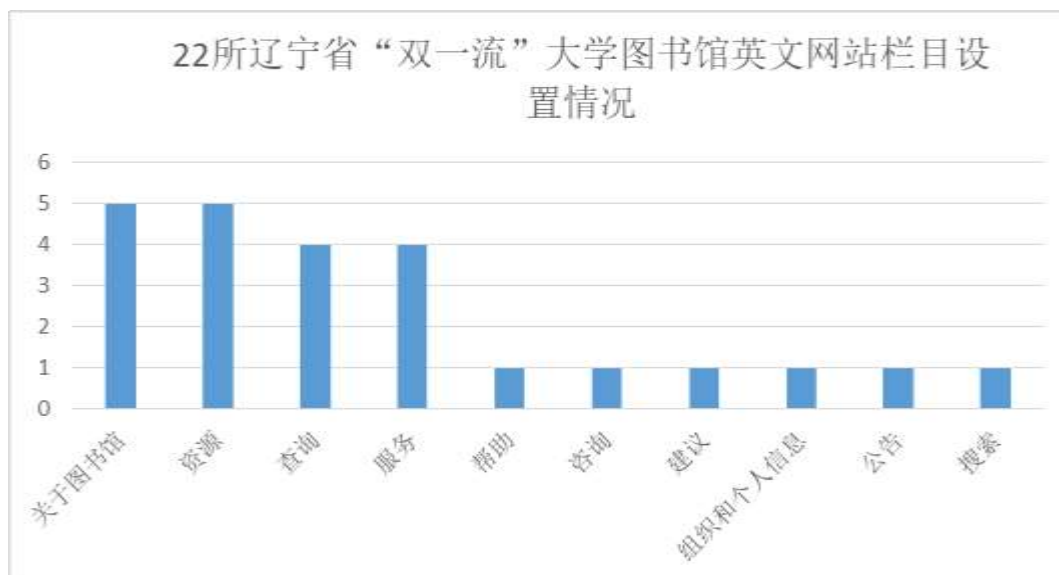


图 5 22 所“辽宁省双一流大学图书馆已建英文网站栏目设置情况

Fig 5. Column setting of English websites of 22 libraries of Liaoning Double-first-class Universities

英文网站栏目设置排名靠前的是关于图书馆、资源；其次是查询、服务；帮助、咨询、建议、公告、组织、搜索和个人信息占比最少。

除了东北大学图书馆外，其他大学图书馆的栏目下都设置了子栏目。对所有栏目的子栏目内容及数量进行统计，结果如下图。

22所辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站子栏目设置统计



图 6 22 所辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站子栏目设置统计

Fig. 6 Statistics of sub-column setting in English websites of 22 "Double First-class" university libraries in Liaoning Province

排名靠前的子栏目为：数据库（电子资源）、开馆时间、书目系统、图书馆介绍、借还规则（借期）、文献传递（文献分享）、电子期刊、账号查询、在线资源、馆藏、地图、FAQ 学位论文、楼层。

发现问题，各个子栏目放置的栏目不同，如开馆时间，大部分图书馆放在了图书馆介绍栏目里，还有一部分图书馆放在了快捷栏或图书馆右上角。

3.2.3 辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站功能性设计调查

从图书馆美工设计、实用性、新颖性、便捷性等 4 个方面调查辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站功能性设计调查。每项的得分从 2-4 分不等。总得分为 12 分。

其中美工设计方面（3 分）又分为设计主题、设计布局、设计色彩；实用性方面（4 分）分为数据库链接、查询模块、图书馆服务、咨询服务；新颖性方面（3 分）分为特色资源、特色服务、更新服务；便捷性方面（4 分）分为浏览速度、是否有快捷链接、FAQ、留言板设置。

表 3 辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站功能性设计调查

大学名称	美工设计	实用性	新颖性	便捷性	总得分
大连理工大学	3	3	1	2	9
东北大学	2	2	0	1	5
大连医科大学	3	4	2	4	14

东北财经大学	3	4	2	2	10
沈阳建筑大学	3	2	1	1	7

从表 3 可以看出，英文网站功能性设计得分较高的大学是大连医科大学、东北财经大学和大连理工大学。

在美工设计方面，各个大学的英文网站都经过了页面的整体设计，配有艺术的背景设计。其中大部分为蓝色背景配有本馆建筑。大部分图书馆设计简明，把栏目和子栏目居中设计，只有东北大学栏目设计在一侧，把图书馆建筑放在页面中间，布局不够合理。

在实用性方面，要充分考虑到留学生信息需求的实际情况。主要利用网站查找信息资源，在查询模块方面，东北大学和沈阳建筑大学缺少查询功能，所有大学都设有数据库链接和图书馆服务介绍，咨询服务方面只有大连医科大学设有专门的咨询专栏，有详细的在线咨询、电话、留言咨询方式，东北财经大学有微信咨询二维码，其他学校在这方面还没有咨询服务。

在新颖性方面分为资源新颖性和服务新颖性。其中大连医科大学图书馆专门设立了留学生参考资源（RLIS）、学位论文，东北财经大学图书馆 CNKI 学术库，特色专题：培训和活动；沈阳建筑大学建大学学位论文，大连理工大学超星发现。在更新方面，只有大连医科大学在 2021 年 4 月有更新，其他学校更新不及时。

在网站便利性方面，各馆的外文网页的浏览速度均没有延迟，只有大连医科大学设有热点栏目的快捷链接和留言板。大连医科大学和东北财经大学有 FAQ 常见问题解答。

综上所述，英文网站功能性设计较好的大学是大连医科大学、东北财经大学和大连理工大学。

3.3 沈阳农业大学图书馆英文网站的建设模式

3.3.1 英文网站的栏目设计

3.3.1.1 英文网站功能预设

通过留学生需求调查、英文网站调研，根据用户网站需求，由此对网站内容功能预设，网站将要实现的主要功能有以下三个方面：

(1) 图书馆资源利用功能。

图书馆的数据库、图书馆馆藏查询、图书馆的新闻动态等。

(2) 图书馆服务功能

图书馆介绍、馆藏、图书馆的布局、图书馆的信息服务、图书馆教育服务、图书馆的借阅服务。

(3) 图书馆咨询功能

针对用户提出的图书馆咨询问题，通过 FAQ、在线咨询、留言、电话咨询等多种方式，解决留学生在图书馆遇到各种问题。

3.3.1.2 英文网站的信息架构设计

一个网站的信息架构是网站最重要的设计环节，通过对信息的合理布局，突出网站的特色，方便用户快速查询需要的信息。

信息架构不同于美工设计，要明确网站的定位，架构的内容要有针对性，要信息多样性，

这样既能展示网站的内容，又能给用户一定的选择性。要突出网站的特色，要集实用性，便捷性于一体，吸引用户浏览网站。

(1) 一级栏目设计。通过前期图书馆网站调研，由项目组成员一起开会讨论，确定一级栏目的框架。项目组成员由馆长、副馆长、电子资源部主任、留学生信息检索与利用授课教师组成。其中项目授课教师负责留学生需求调研及高校的图书馆英文网站的调研。参考已建成的英文网站，选取设置率高的栏目，选取查询、关于图书馆、资源、服务为必选栏目。同时根据留学生问卷调查统计结果，选取帮助和信息素养教育栏目。

一级栏目框架包括 Catalogs、About the library、Collection、Service、Education、News and Events、Help、link、Library Guide 等功能。

(2) 二级栏目设计。对一级栏目下的二级栏目，根据调研结果，结合中文网站的内容后，确定二级栏目的框架。其中我馆的中文网站主要包括查询、新闻公告、服务指南（本馆介绍、馆藏分布、部门设置、图书借阅、文献传递、查收查引、科技查新、学位论文提交）、中文数据库、外文数据库、链接。在已经确定的各个分类信息一级栏目的基础上，进一步对的下设二级栏目进行细化。二级栏目框架的设计见表 4。

一级栏目名称	二级栏目名称
Catalogs	参照中文网页
About the library	Library Introduction, The Library Layout, Rules and Regulations for Readers, VR Library, Opening Hours
Resource (Collections)	CABI, Agricola, BP, EBSCO, Ei Compendex, Nature, ProQuest Journals, Web of Science, ScienceDirect, SpringerLink, Wiley Online Library
Service	Novelty Consulting, Citation Search Service, Document delivery, Borrow and Returning
Education	Course, Train, General Writing Tips, Thesis & Dissertation Proposal
Help	Connect us, Download, FAQ, Opening Hours
link	SYAU International Education College, SYAU
News and Events	How to Have an Off-campus Access to E-resources

表 4 二级栏目框架的设计表

Table 4 Design table of secondary column frame

3.3.1.3 沈阳农业大学图书馆英文网站架构设计图

在确定一级栏目、二级栏目后，将不同等级的框架关联起来，表示不同信息的相互关系。形成最终的英文网站架构设计图。见图 7。

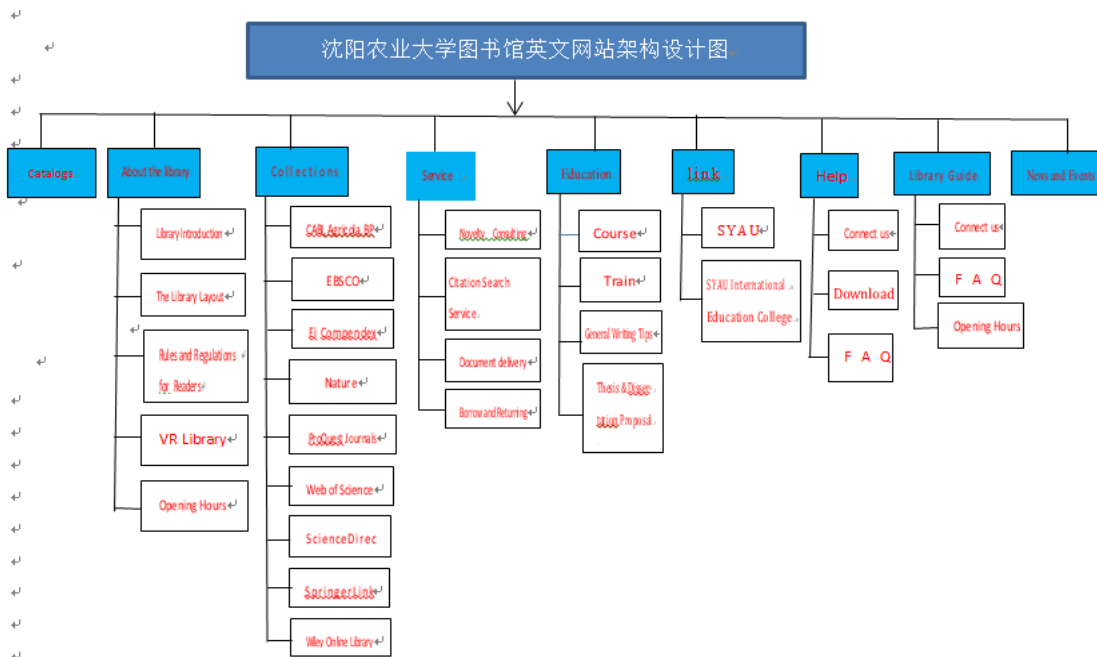


图 7 沈阳农业大学图书馆英文网站架构设计图

Fig7 Shenyang Agricultural University Library English website architecture design

3.3.2 栏目内容

网站所有栏目的英文内容由留学生信息检索与利用授课教师参考图书馆中文网站的内容，确定二级栏目下各栏目的中文内容；对于教育栏目，以提升留学生信息素养为目的，分为信息素养、新生培训、留学生开题报告、写作指南四个部分。由于中文网站没有对应的教育栏目，具体内容以留学生信息检索与利用授课教师上课的确定好中文内容后，由专业的英语教师对中文内容进行翻译，形成网站所有栏目的英文内容。并由为留学生信息检索与利用授课教师对最后的英文网站翻译质量进行审核。形成最终的栏目英文内容。

3.3.3 英文网站的技术实现

硬件技术实现包括技术实现：对服务器的选择、站点构建的筹备工作、域名的申请、硬件设施购买。本馆的硬件具备建设英文网站的条件。

由留学生信息检索与利用授课教师与电子资源部主任对接，把网站架构设计图和栏目内容传送给电子资源部主任，由电子资源部主任根据网站的英文框架进行英文网站的设计，并设计导航分类：一级栏目下设置二级栏目，二级栏目下各个栏目英文内容的链接。

3.3.4 美工设计

由项目组成员一起开会讨论，确定网站页面的色彩、排版以及布局等。

其中色彩以中文网站的红色背景为主，选取图书馆整体照片为主背景，其他模块穿插图书馆内部图片，把检索栏目放在最上面，其余栏目分别放在两边，并在一级栏目字体加大加粗，二级栏目放在一级栏目下方。并把最终的英文网站链接挂到图书馆中文主页上的“ENGLIS”上，读者点击即可进入英文网站。

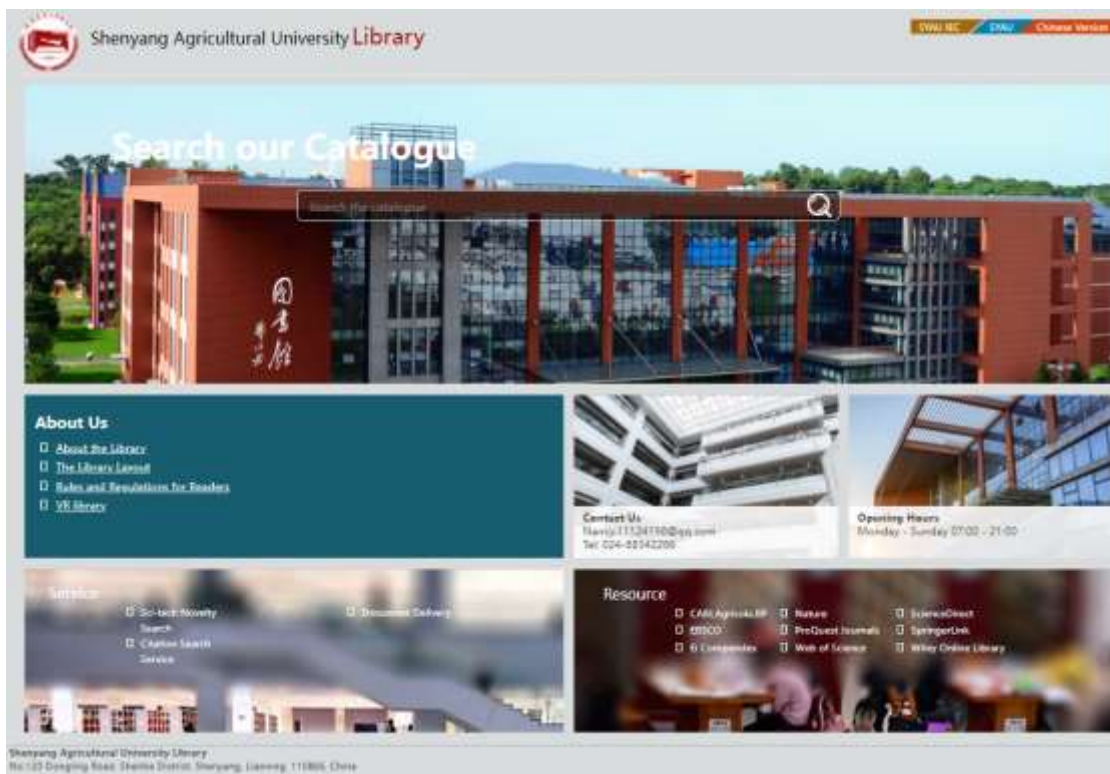


图 8 沈阳农业大学图书馆英文网站架页面

FIG. 8 English website rack page of Shenyang Agricultural University Library

3.3.5 高校图书馆英文网站测试、更新、维护

对建设好的英文网站挂到图书馆主页上，通过点击右侧的“English”链接点击进入测试版的英文网站。通过留学生的使用反馈，对图书馆英文网站的内容进行更新，同时由留学生信息检索与利用授课教师进行留学生的问题回复。由电子资源部主任对网站的运行情况进行维护并统计点击率。同时，根据中文网站相关内容的更新情况，定期对英文网站的内容进行更新。

4 项目成果（发表的文章、开发的软件、取得的实践效果等）

4.1 发表论文

刘镜等，高校图书馆英文网站建设研究——基于辽宁省“双一流”高校图书馆英文网站的调研，内蒙古科技与经济，2022（24）：140-143

4.2 取得的实践效果

沈阳农业大学图书馆英文网站网址及截图

英文网站网址：

<https://lib.syau.edu.cn/english.htm>

英文网站网址:

<https://lib.syau.edu.cn/english.htm>





国内外公开发行

国际标准连续出版物号:ISSN 1007-6921
国内统一连续出版物号:CN 15-1189/N

内蒙古科技与经济

NEIMENGGU KEJI YU JINGJI

Inner Mongolia Science Technology & Economy

中国北方优秀期刊

- 中国知网 (CNKI) 全文收录期刊
- 中国学术期刊综合评价数据库 (CAJCED) 统计来源期刊
- "万方数据—数字化期刊群" 全文收录期刊
- 中国期刊全文数据库 (CJFD) 全文收录期刊
- 中文科技期刊数据库全文收录期刊

1982年
创刊

24
2022

(总第 514 期) 半月刊

- 中国北方优秀期刊
- 中国知网(CNKI)全文收录期刊
- 中国学术期刊综合评价数据库(CAJCED)统计源期刊
- “万方数据—数字化期刊群”全文收录期刊
- 中国期刊全文数据库(CJFD)全文收录期刊
- 中文科技期刊数据库全文收录期刊

技术工程

- 呼吸机在计量检测中的常见问题及解决办法 王 琦,孙福涛,关光强,等(72)
- 常用箱式电阻炉校准过程与测量不确定度评定 张远斌,苏山荣,云建华(74)
- 电力变压器高压试验及其故障处理分析 李 颖,刘海波(76)
- 振动压路机作业对单层玻璃房屋的影响实测与分析 吴金灵(79)
- 基于物联网监测的供水管网分区建控技术研究 高 翔(82)
- 浅谈桥梁隧道工程原材料检测方法 陈念坤,苏光强(85)
- 可升降卸料平台屋面提升施工应用研究 刘增路(87)
- DS11超声波测深器测区的故障维修及日常维护 张悦鑫(90)
- 不同灌溉方式下小麦蒸腾特征及其对环境因子的响应 赵得强(92)
- 基于维数尺度的超高性能混凝土基本力学性能数值分析 陈世斌,孙晓晨(95)
- 非现场治超设备使用现状及未来发展的探讨 郝越杰,郝 瑜,张力平,等(98)
- 输气管线迁改施工方案探讨 郑光磊(100)
- 煤制天然气技术发展现状及前景展望 庄金场,曹 坤(104)

图书情报

- 地方高校图书馆非遗阅读推广实践与探索
——以河套职业技术学院图书馆为例 周 文,曹春霞(107)
- 高职专业馆员服务评价指标设计 郭然然,吴洪霖(110)
- 基于 CiteSpace 的我国应急管理研究的科学计量分析 布小敏(114)
- 新冠肺炎疫情背景下我国高校图书馆服务策略研究 万晓佳,马青峰(117)
- 高校图书馆面向“双创”空间再造及服务对策研究 吴 泳,曹兴国(120)
- 高校图书馆变类文献资源阅读推广实践与思考
——以东华理工大学图书馆为例 胡克林(123)
- 大学生阅读习惯因素与对策研究 王 迪,邢心香,林小娟(127)
- 数学类高校图书馆数字资源推广的启示 袁梦群(127)
- 大数据时代欠发达地区高校图书馆精准服务研究 蔡爱霞,谷超琴,姜双林(129)
- 国内图书馆读者研究领域的文献计量分析 任 通(133)
- 推进领导干部经典阅读的对策思考 杨晓菲(135)
- 基于党校图书馆阅读推广服务的视角
- 高校图书馆英文网站建设研究 刘 健,赵 洁(140)
- 基于辽宁省“双一流”高校图书馆英文网站的调研
- 长三角一体化战略与图书馆区域协同发展战略研究 周清静(144)
- 高校图书馆廉政文化资源推广初探 司徒超,刘诗璐,杨 健(148)
- 文献计量视角下区块链技术在教育领域的应用分析 依连超,苏丽亭(150)
- 基于万方数据库的阻塞性睡眠呼吸暂停综合征相关研究文献统计分析 管 昊,周 鑫(152)
- 大数据智慧图书馆经济逻辑分析 徐桂雄,王柏霖,蔡 晨(155)
- 后疫情时代图书馆资源建设与服务转型 朱 雯(159)

编 辑:陈海霞 李小艳 王殊丽
白鹤莉 卢九阳
网络编辑:王殊丽
编 务:李小艳 王殊丽
本期责任编辑:白春莉
校 对:卢九阳
英文翻译:陈海霞
封面设计:张 青 任 修

编辑部地址:内蒙古自治区呼和浩特市
赛罕区丰州南路78号

邮政编码:010010

电 话:0471-6282195, 6280420

网 址:https://kjz.nmg.gov.cn/zdw/ywx/nmgkjzj/202206/20220616_2131471.html

电子邮箱:nmgkj@chinajournal.net.cn

总 发 行:呼和浩特市邮政局

订 购 处:全国各地邮政局(所)

邮发代号:14-36

每册定价:6.80元

排 版:内蒙古科技信息发展研究中心

印刷单位:内蒙古报业包装印务有限公司

地 址:呼和浩特市新城区北顺东街272号

数字发行:博看网 www.boookan.com.cn

出版日期:2022年12月30日

本刊声明

1. 现发现有个别单位及个人以本刊名义或取稿费、坑害作者、损害本刊名誉。为此,本刊特别声明:《内蒙古科技与经济》投稿联系电话:0471-6282195, 6280420, 投稿邮箱:nmgkj@chinajournal.net.cn, 网址:https://kjz.nmg.gov.cn/zdw/ywx/nmgkjzj/202206/20220616_2131471.html。除此之外,任何使用其他方式联系作者的行为均不属于本刊所为。

2. 凡是《内蒙古科技与经济》发表的文章、图片,未经本刊许可,不得以任何形式转载、复制、翻印。引用时请注明摘自《内蒙古科技与经济》。

《内蒙古科技与经济》编辑部

本声明长期有效

高校图书馆英文网站建设研究

——基于辽宁省“双一流”高校图书馆英文网站的调研

刘 镜,赵 洁

(沈阳农业大学 图书馆,辽宁 沈阳 110161)

摘 要:图书馆网站建设是图书馆对留学生信息服务的重要举措,对提高留学生培养质量有辅助作用。文章通过对辽宁省22所“双一流”大学图书馆英文网站现状调查,并对已经建成的英文网站从网站设置情况、网站内容设计和网站功能性设计三个方面进行调查分析,提出了英文网站建设的问题和解决对策。

关键词:高校图书馆;英文网站;辽宁省

中图分类号:G258.5 **文献标识码:**A **文章编号:**1007-6021(2022)24-0140-04

随着“一带一路”的推进,我国留学生的数量不断增加。据中国教育网报道:2020年有大约40万留学生在华学习,而辽宁省招生高校留学生的数量排全国第七^[1]。辽宁省非常重视留学生的教育,对留学生教育提出“扩大规模、提高层次、保证质量、增强效益”十六字方针。2019年,辽宁省有49所高校招收国际学生3万余人,其中硕士研究生同比增加20%,博士研究生增加13%,学科也从医学、汉语发展到13个一级学科,102个二级学科。留学生的招生给辽宁的经济也注入了新活力。

国家对留学生的教育也越来越重视,2017年和2018年国家陆续出台了《学校招收和培养国际学生管理办法》和《来华留学生高等教育质量规范(试行)》。国家提出“构建来华留学社会化、专业化服务体系,打造‘留学中国’品牌”,号召各级各类学校有序与沿线各国学校扩大合作交流,为“一带一路”提供人才支撑^[2-4]。

图书馆作为高校的文献信息中心,是留学生学习和信息资料咨询的主要场所,针对留学生的语言、文化障碍等特殊性质,为他们专门建立一个英文网站极为有必要。图书馆网站建设是图书馆对留学生信息服务的重要举措,高校图书馆英文网站是高校面向留学生和面向世界的窗口和对外交流的重要平台,承担着对内服务和对外宣传的重要作用。如何设计出实用性强、图文并茂、通俗易懂、文法正确、简明扼要、让用户满意的网站是图书馆急需解决课题。

1 图书馆英文网站设置的意义

1.1 满足留学生的信息需求

图书馆网站页面是用户与图书馆交流的一个平台。在当前网络环境下,大多数用户都是通过图书馆主页查看图书馆馆情介绍、书刊检索、网上阅览、网上信息咨询等内容。高校图书馆英文网站的建设方便留学生利用图书馆进行信息搜索查询和享受各种信息服务。

1.2 促进高校“双一流”的发展

一所大学留学生的数量和质量也作为“双一流”大学的考核标准。辽宁省共有高校75所,其中2所为“世界一流”大学,20所“国内一流”大学。辽宁省“双一流”大学的数量和质量都有待提高,随着第二轮评估的到来,如何加快高校“双一流”建设成了一个热门课题^[5]。图书馆英文网站建设,可以使高校留学生更便捷地利用图书馆数字资源查找文献,利用资源与专业结合写出高水平的论文,提升学科水平。另一方面,图书馆英文网站作为宣传窗口,许多图书馆都建有知识库,使国际友人通过网络了解高校的师资、科研、人才等,可以吸引更多的留学生、国际组织与高校合作,增进校际科学技术和信息的交流,促进高校“双一流”的发展。

1.3 提升图书馆服务水平

高校图书馆从为本国读者服务,到为留学生服务,到为留学生提供英文网站的服务,馆员的职业素养也要求提升。馆员要具备网络操作能力、外语应用能力和信息能力。对图书馆来说,其服务水平和服务能力得到了较大的提升。

收稿日期:2021-09-01

基金项目:辽宁省教育厅课题“‘双一流’背景下高校图书馆留学生信息服务体系构建研究”(LJKR0245),辽宁省高等学校图书情报工作委员会课题“辽宁省‘双一流’高校图书馆英文网站建设模式研究”(LTH202118),CALIS课题“‘双一流’背景下的农业院校图书馆英文网站建设研究”(2022050),辽宁省教育厅课题“大数据时代高校大学生数字阅读与图书馆数字资源建设研究”(WSNJ202028)。

作者简介:刘镜(1980-),女,硕士研究生,馆员,研究方向为信息资源建设,发表论文7篇。

通讯作者:赵洁(1971-),女,硕士,研究馆员,研究方向为信息资源建设,发表论文14篇。

2 辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站调研及结果分析

本文采用网站调研法和电话采访法相结合,于2021年6月1日—2021年7月1日对辽宁省22所“双一流”大学图书馆英文网页进行调研。

调研的内容包括:图书馆英文网站设置情况、网站内容设计和网站功能性设计3个方面。具体调研结果和分析如下:

2.1 辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站设置调研

辽宁省22所“双一流”大学图书馆英文版网站调研发现,一般在图书馆中文网站的右上角“Eng-lish”,大连理工大学、东北大学、大连医科大学、东北财经大学、沈阳建筑大学5所大学图书馆已经建设了英文版网站,有英文网站的大学占比为22.7%,另外2所大学图书馆网站链接无效,辽宁中医药大学图书馆和中国医科大学图书馆英文网站入口链接无效,从严格意义上说不算英文网站,进一步与这两所大学图书馆老师确认,英文版网站还没建成。

表1 22所辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站设置情况

	高校数量/所	占比/%
有英文网站	5	22.7
无英文网站	15	68.2
有英文网站但链接无效	2	9.1
合计	22	100.0

可以看出,辽宁省高校整体对英文网站建设重视不够,图书馆英文网站的占比偏低,建设程度无法满足留学生的需求。

2.2 辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站内容调查

在对辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站设置调研的基础上,进一步对5所有英文网站的大学进行网站内容调查。其中,对图书馆英文网站的一级栏目设置情况调查结果见表2。

表2 辽宁省“双一流”大学图书馆已建英文网站栏目设置情况

大学名称	图书馆英文网站栏目设置	合计
大连理工大学	查询、关于图书馆、资源、服务、帮助、其他(开馆时间)	5
东北大学	关于图书馆、开馆时间、服务和个人信息、书目系统、电子资源、建设	5
大连医科大学	查询、公告、服务、数据库、服务指南、资源、服务、其他(特色服务)	7
东北财经大学	查询、图书馆导航、数据库资源、服务资源、其他(微信二维码)	4
沈阳建筑大学	关于图书馆、电子资源、服务	3

5所大学图书馆英文网站栏目设置数量从3—7不等,栏目设置上最多的是大连医科大学,其次是大连理工大学、东北大学。

各个馆设置的栏目名称和内容没有统一的模

式。如关于图书馆栏目,大连医科大学设立为图书馆指南,而东北财经大学设立为图书馆导航。大连医科大学没有设立关于图书馆这个栏目,但在“Help”(网站上写服务指南)帮助栏目下有介绍、开馆时间、座位管理系统、FAQ等子栏目。个人认为,此栏目服务指南应该就关于图书馆的栏目。另外东北财经大学的图书馆导航的内容为:开馆时间、位置、借还规则、楼层、FAQ。从总体上讲,也是关于图书馆的栏目。

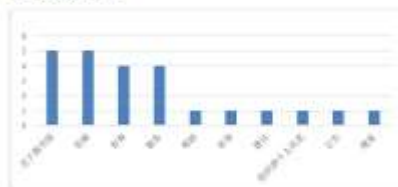


图1 22所辽宁省双一流大学图书馆已建英文网站栏目设置情况

英文网站栏目设置排名靠前的关于图书馆、资源,其次是查询、服务、帮助、咨询、建设、公告、组织、搜索和个人信息占比最少。

除了东北大学图书馆外,其他大学图书馆的栏目下都设置了子栏目。对所有栏目的子栏目内容及数量进行统计,结果如图2所示。



图2 22所辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站子栏目设置统计

排名靠前的子栏目为:数据库(电子资源)、开馆时间、书目系统、图书馆介绍、借还规则(借期)、文献传递(文献分享)、电子期刊、账号查询、在线资源、馆藏、地图、FAQ学位论文、楼层。

各个子栏目放置的栏目不同,如开馆时间,大部分图书馆放在了图书馆介绍栏目下,还有一部分图书馆放在了快捷栏或图书馆右上角。

2.3 辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站功能性设计调查

从图书馆美工设计、实用性、新颖性、便捷性等4个方面调查辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站功能性设计调查,每项的得分从2分—4分不等,总得分为12分。

其中美工设计方面(3分)分为设计主题、设计布局、设计色彩;实用性方面(4分)分为数据库链接、查询模块、图书馆服务、咨询服务;新颖性方面(3分)分为特色资源、特色服务、更新服务;便捷性方面

(4分)分为浏览速度、是否有快捷链接、FAQ、留言板设置。

表3 辽宁省“双一流”大学图书馆英文网站功能性设计调查

大学名称	美工设计	实用性	新颖性	便捷性	总得分
大连理工大学	3	3	3	2	3
东北大学	2	2	0	1	5
大连医科大学	3	4	2	4	14
东北财经大学	3	4	2	2	10
沈阳建筑大学	3	2	1	1	7

从表3可以看出,英文网站功能性设计得分较高的大学是大连医科大学、东北财经大学和大连理工大学。

在美工设计方面,各个大学的英文网站都经过了页面的整体设计,配有艺术的背景设计,其中大部分为蓝色背景配有本馆建筑。大部分图书馆设计简明,把栏目和子栏目居中设计,只有东北大学栏目设计在一侧,把图书馆建筑放在页面中间,布局不够合理。

实用性方面要充分考虑到留学生信息需求的实际情况,主要利用网站查找信息资源,在查询模块方面,东北大学和沈阳建筑大学缺少查询功能,所有大学都设有数据库链接和图书馆服务介绍,咨询服务方面只有大连医科大学设有专门的咨询专栏,有详细的在线咨询、电话、留言咨询方式,东北财经大学有微信咨询二维码,其他学校在这方面还没有咨询服务。

新颖性方面分为资源新颖性和服务新颖性。其中大连医科大学图书馆专门设立了留学生参考资源(RLIS)、学位论文,东北财经大学图书馆CNKI学术库、特色专题:培训和活动;沈阳建筑大学建大学位论文,大连理工大学的超星发现。在更新方面,只有大连医科大学在2021年4月有更新,其他学校更新不及时。

在网站便利性方面,各馆的外文网页的浏览速度均没有延迟,只有大连医科大学设有热点栏目的快捷链接和留言板。大连医科大学和东北财经大学有FAQ常见问题解答。

综上所述,英文网站功能性设计较好的大学是大连医科大学、东北财经大学和大连理工大学。

3 调查发现的问题

3.1 辽宁省22所“双一流”大学图书馆英文网站建设数量较低

在辽宁省22所“双一流”大学图书馆英文网站中,只有5所大学有英文网站,有英文网站的大学占比仅为22.7%。随着辽宁省来华留学生招生数量的不断增加,图书馆英文网站的建设数量和对留学生的服务水平都有待提高。

辽宁省教育厅提出,要加强国际教育合作,扩大外国留学生规模,打造“留学辽宁”品牌。辽宁省目前只有2所“世界一流”大学,20所“国内一流”大学。图书馆的留学生服务重视不到位,英文网站建设和留学生培养需求相比稍显滞后。

3.2 英文网站的内容设置比较简单,内容建设栏目设置有待提高

大部分图书馆的英文网站只有图书馆介绍(或导航)、资源、服务这三个基本栏目,有的大学图书馆甚至没有查询系统,大部分图书馆缺少在线咨询栏目。

此外,栏目下的子栏目没有统一的标准,随意性较强。例如,开放时间,有的放在了“关于图书馆”栏目中,有的放在了主页面的右上角,书目系统,有的图书馆设置在“资源”栏目里,有的图书馆设置在“查询”栏目,还有的图书馆设置在“服务”栏目里。

3.3 网页设计质量有待提高

大部分大学图书馆的英文网页是在图书馆中文网页的右上角“English”,点击链接才跳转至英文网页,还有的大学图书馆虽有“English”,但链接无效,这给留学生在图书馆利用上带来了不便。此外,已有英文网页的页面大部分只有一级栏目和二级子栏目,没有更多的三级栏目。有的英文网页子栏目的链接还有中文,栏目缺少新颖性,没有突出本馆特色,也没有把留学生信息素质教育设计到栏目中去。对于留学生常见问题及热点栏目缺少快捷链接。

3.4 翻译不够准确

对于相同或相似的子栏目内容,在栏目翻译上不准确。如同样是关于图书馆介绍方面的,有的学校的栏目中文写服务指南,下设子栏目为介绍、开放时间、座位管理系统、FAQ,但是却翻译成“help”,常理解为“help”下的栏目应为馆员咨询,常见问题解答等等。由此可见,栏目的翻译不够准确。大部分国内图书馆把此栏目翻译成“about the library”,而国外大学图书馆通常翻译成“about us”。

此外,还存在英文翻译不够完整,还有的图书馆英文网页上虽然有英文,但是点击进去是中文链接,或者有相当一部分内容没有翻译准确。

3.5 后期维护更新情况

在辽宁省所有已建成的高校图书馆英文网站中,普遍存在后期更新维护不及时的问题。其中东北大学图书馆英文网站于2009年建成,是国内最早一批建设英文网站的图书馆,只建设了一级栏目,没有二级栏目,但是后期一直没有更新维护,已经严重满足不了留学生的信息需求。此外,后期的维护更新需要与中文网站的设置相对应。比如在中文网站的通知公告上更新了,在相对应的英文网站的通知公告上也要相对应的更新。如通过网站调查显示,大连医科大学图书馆的英文网站更新到2021年4月。

4 解决对策

4.1 多方重视留学生的信息服务

国家非常重视留学生的教学质量,从国家提出打造“留学中国”品牌,到出台《学校招收和培养国际学生管理办法》和《来华留学生高等教育质量规范(试行)》政策,再到“双一流”大学评估中把留学生教育的数量和质量也作为“双一流”大学的考核标准。

随着全国各高校招收留学生的数量不断增加,高校和图书馆都应该重视对留学生的教育和服。图书馆作为学校的文献信息中心,大部分读者都利用图书馆的网站进行信息查询,由于留学生的语言和文化障碍,专门为留学生建立一个英文网站是非常有必要的。英文网站是图书馆面向世界的窗口和对外交流的重要平台,是推进高校教育国际化的重要举措,有利于提升图书馆的国际化服务水平和服务质量,也是实现创建“双一流”大学图书馆的重要举措之一^[1]。

4.2 从留学生需求角度考虑,设置实用性的栏目内容

高校图书馆英文网站的主要使用者是留学生和国际友人。因此,网站设计的内容要从用户的角度出发,要充分考虑用户的需求,可以对留学生进行问卷调查,充分了解用户需求后,有目的地设计英文网站^[2]。网站设计,不光是为了设计而设计,更要从实用性的角度来设计。

对于图书馆栏目的设置,除了必要的图书馆介绍、查询、资源、服务等,设置必要的咨询栏目,常见问题解答。增加留学生信息素养教育模块,从“线上+线下”全方位地提高留学生的信息素养教育。增加本馆特色资源、特色服务。提高留学生信息需求的满意度。

4.3 参照国内外知名大学图书馆的英文网站设置栏目

简洁完善的高校图书馆网页页面设计以及整体布局,可以吸引更多潜在的读者,提高用户的好感度。图书馆的网页设计应该坚持学术的严谨性但风格又不宜太过死板,尤其是英文网页设计应该立足于外国用户的风格、文化习惯以及搜索方式,采用规范简洁的文字字体和温和的配色,确保读者可以长期阅读^[3]。

在网页内容设计中,需要严格遵守简洁明了、层次清晰等原则。英文网页并非“中文网页+英文翻译”。

高校图书馆英文网站设计都是按照中国人的思维方式,栏目设计过于中国化,不符合留学生的浏览习惯,比如国际上知名网站的图书馆一般设计为“T”字形,把所有的栏目设置一排,查询栏目在页面中显著位置,侧面一般有关键词、导航、标签等。常见的栏目为“about us”“collection”“service”“ask us”等栏目。设计简洁明了,下面的栏目则根据各馆的情况而设立。此外,还要参照国际网页的字体大小和类型等细节问题。

4.4 英文翻译质量

图书馆的英文网站作为高校图书馆的对外窗口,起着对内服务、对外宣传的作用。因此,英文网站中英文翻译的质量就显得非常重要。图书馆英文网站由于范围大,内容多,给翻译工作增加了很大的难度,同时中英文化差异也增加了翻译的难度。

高校图书馆的英文页面的翻译不能光靠翻译软

件和图书馆工作人员,要组织专门的英文教师进行翻译。同时图书馆人员要进行校对,多参考世界知名大学外文网站的常用栏目的翻译词汇用法,认真对待网页的每个句子,对图书馆的专有名称进行核对。因为图书馆网站的翻译直接影响留学生的日常使用,因此必须重视,为读者提供满意的网站。

4.5 培养专门的馆员,后期更新和问题咨询

随着科技的发展,高校图书馆的馆员要不断提高自身的素质,要求馆员不但要有专业基础还要有一定的计算机素养和外语水平。很多高校的留学生,在图书馆遇到问题时却无法咨询前台教师,这给留学生信息服务带来了很大的不便。

因此,图书馆要重视留学生的服务,要培养专门的馆员,全面负责留学生的相关问题,尤其是英文网站的后期更新、问题的回复、网站维护(每天是否正常运行,统计点击率)等。

5 结束语

高校图书馆英文网站建设是高校教育国际化的发展趋势,也是图书馆服务留学生的的重要举措。高校图书馆英文网站的建设是一项系统的工程,需要高校和图书馆领导的高度重视,通过调研、设计、设备、人员、技术等多层次开展工作,才能建设出令读者满意、实用的、图文并茂的网站^[4]。

[参考文献]

- [1] 2018年来华留学统计[EB/OL]. (2019-04-12). http://www.moe.gov.cn/jyh_xwfb/gzsh_xwfb/s5987/201904/t20190412_377692.html
- [2] 教育部关于印发《来华留学生高等教育质量规范(试行)》的通知:教外〔2018〕50号[EB/OL]. (2018-10-09). http://www.moe.gov.cn/srsite/A20/moe_850/201810/s20181012_351302.html
- [3] 学校招收和培养国际学生管理办法,中华人民共和国教育部、中华人民共和国外交部、中华人民共和国公安部令 第42号[EB/OL]. (2017-06-02). http://www.moe.gov.cn/srsite/A02/s5911/moe_621/201705/t20170516_304735.html
- [4] 中国高等教育学会外国留学生教育管理分会. 来华留学教育研究(2018)[M]. 北京:北京语言大学出版社,2018.
- [5] 朱勇佳.“211”高校图书馆英文网站现状调查及思考[J]. 图书馆报研究,2018(1):71-75.
- [6] 林源瑜,贺映兰,董坤. 目的论视角下高校图书馆英文网站对比分析——以上海与东京部分高校图书馆为例[J]. 大学图书馆学报,2021,39(1):135-139.
- [7] 张玲,全卫敏,程雪颖,等. 高校图书馆英文网站建设的实践与思考[J]. 新世纪图书馆,2021(6):39-44.

5 参考文献

- [1] 2018年来华留学统计 [EB/OL]. (2019-04-12). http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/gzdt_gzdt/s5987/201904/t20190412_377692.html.
- [2] 教育部关于印发《来华留学生高等教育质量规范(试行)》的通知:教外(2018)50号 [EB/OL]. (2018-10-09). http://www.moe.gov.cn/srcsite/A20/moe_850/201810/t2018_1012351302.html.
- [3] 学校招收和培养国际学生管理办法:中华人民共和国教育部、中华人民共和国外交部、中华人民共和国公安部令第42号 [EB/OL]. (2017-06-02). http://www.moe.gov.cn/srcsite/A02/s5911/moe_621/201705/t20170516_304735.html.
- [4] 中国高等教育学会外国留学生教育管理分会. 来华留学教育研究(2018)[M]. 北京:北京语言大学出版社, 2018.
- [5] 朱易佳. “211”高校图书馆英文网站现状调查及思考[J]. 图书情报研究, 2018(1): 71-75.
- [6] 林濂瑜, 贺映兰, 焦坤. 目的论视角下高校图书馆英文网站对比分析——以上海与东京部分高校图书馆为例[J]. 大学图书情报学刊, 2021, 39(1): 135-139.
- [7] 张玲, 仝卫敏, 程雪颖, 等. 高校图书馆英文网站建设的实践与思考[J]. 新世纪图书馆, 2021(6): 39-44.